

**fur**generation

PicoBlade  
FX 4x10W RGBW

lyre

Musikhaus Thomann

Thomann GmbH

Hans-Thomann-Straße 1

96138 Burgebrach

Allemagne

Téléphone : +49 (0) 9546 9223-0

Courriel : [info@thomann.de](mailto:info@thomann.de)

Internet : [www.thomann.de](http://www.thomann.de)

03.12.2019, ID : 432322 (V2)

# Table des matières

|          |  |           |
|----------|--|-----------|
| <b>1</b> | <b>Remarques générales.....</b>                | <b>5</b>  |
|          | 1.1 Informations complémentaires.....          | 6         |
|          | 1.2 Conventions typographiques.....            | 7         |
|          | 1.3 Symboles et mots-indicateurs.....          | 7         |
| <b>2</b> | <b>Consignes de sécurité.....</b>              | <b>10</b> |
| <b>3</b> | <b>Performances.....</b>                       | <b>19</b> |
| <b>4</b> | <b>Installation.....</b>                       | <b>21</b> |
| <b>5</b> | <b>Mise en service.....</b>                    | <b>27</b> |
| <b>6</b> | <b>Connexions et éléments de commande.....</b> | <b>29</b> |
|          | 6.1 Télécommande.....                          | 34        |
| <b>7</b> | <b>Utilisation.....</b>                        | <b>37</b> |
|          | 7.1 Mise en marche de l'appareil.....          | 37        |
|          | 7.2 Menu principal.....                        | 38        |
|          | 7.3 Fonctions en mode DMX 7 canaux.....        | 46        |
|          | 7.4 Fonctions en mode DMX 11 canaux.....       | 49        |

|           |   |           |
|-----------|---|-----------|
|           | 7.5 Fonctions en mode DMX 14 canaux.....  | 52        |
| <b>8</b>  | <b>Données techniques.....</b>            | <b>56</b> |
| <b>9</b>  | <b>Câbles et connecteurs.....</b>         | <b>59</b> |
| <b>10</b> | <b>Dépannage.....</b>                     | <b>60</b> |
| <b>11</b> | <b>Nettoyage.....</b>                     | <b>62</b> |
| <b>12</b> | <b>Protection de l'environnement.....</b> | <b>63</b> |

# 1 Remarques générales

La présente notice d'utilisation contient des remarques importantes à propos de l'utilisation en toute sécurité de cet appareil. Lisez et respectez les consignes de sécurité et les instructions fournies. Conservez cette notice en vue d'une utilisation ultérieure. Veillez à ce que tous les utilisateurs de l'appareil puissent la consulter. En cas de vente de l'appareil, vous devez impérativement remettre la présente notice à l'acheteur.

Nos produits et notices d'utilisation sont constamment perfectionnés. Toutes les informations sont donc fournies sous réserve de modifications. Veuillez consulter la dernière version de cette notice d'utilisation disponible sous [www.thomann.de](http://www.thomann.de).

## 1.1 Informations complémentaires

Sur notre site ([www.thomann.de](http://www.thomann.de)) vous trouverez beaucoup plus d'informations et de détails sur les points suivants :

|                        |   |
|------------------------|---|
| Téléchargement         | Cette notice d'utilisation est également disponible sous forme de fichier PDF à télécharger.                            |
| Recherche par mot-clé  | Utilisez dans la version électronique la fonction de recherche pour trouver rapidement les sujets qui vous intéressent. |
| Guides en ligne        | Nos guides en ligne fournissent des informations détaillées sur les bases et termes techniques.                         |
| Conseils personnalisés | Pour obtenir des conseils, veuillez contacter notre hotline technique.  |
| Service                | Si vous avez des problèmes avec l'appareil, notre service clients sera heureux de vous aider.                           |

## 1.2 Conventions typographiques

Cette notice d'utilisation utilise les conventions typographiques suivantes :

### Inscriptions

Les inscriptions pour les connecteurs et les éléments de commande sont entre crochets et en italique.

**Exemples :** bouton [*VOLUME*], touche [*Mono*].

### Affichages

Des textes et des valeurs affichés sur l'appareil sont indiqués par des guillemets et en italique.

**Exemples :** « *ON* » / « *OFF* »

## 1.3 Symboles et mots-indicateurs

Cette section donne un aperçu de la signification des symboles et mots-indicateurs utilisés dans cette notice d'utilisation.

| <b>Terme générique</b> | <b>Signification</b>   |
|------------------------|--|
| <b>DANGER</b>          | Cette association du symbole et du terme générique renvoie à une situation dangereuse directe se traduisant par de graves lésions voire la mort si celle-ci ne peut être évitée.                         |
| <b>AVERTISSEMENT</b>   | Cette association du symbole et du terme générique renvoie à une situation dangereuse potentielle pouvant se traduire par de graves lésions voire la mort si celle-ci ne peut être évitée.               |
| <b>ATTENTION !</b>     | Cette association du symbole et du terme générique renvoie à une situation dangereuse potentielle pouvant se traduire par des lésions légères ou moindres si celle-ci ne peut être évitée.               |
| <b>REMARQUE !</b>      | Cette association du symbole et du terme générique renvoie à une situation dangereuse potentielle pouvant se traduire par des dommages matériels et sur l'environnement si celle-ci ne peut être évitée. |

| Symbole d'avertissement   | Type de danger                                 |
|---|--|
|  | Avertissement : tension électrique dangereuse. |
|  | Avertissement : rayonnement optique dangereux. |
|  | Avertissement : charge suspendue.              |
|  | Avertissement : emplacement dangereux.         |

## 2 Consignes de sécurité

### Utilisation conforme

Cet appareil sert de projecteur multifonction aux mouvements libres. Cet appareil a été conçu pour un usage professionnel et ne convient pas à une utilisation domestique. Utilisez l'appareil uniquement selon l'utilisation prévue, telle que décrite dans cette notice d'utilisation. Toute autre utilisation, de même qu'une utilisation sous d'autres conditions de fonctionnement, sera considérée comme non conforme et peut occasionner des dommages corporels et matériels. Aucune responsabilité ne sera assumée en cas de dommages résultant d'une utilisation non conforme.

L'appareil doit uniquement être utilisé par des personnes en pleine possession de leurs capacités physiques, sensorielles et mentales et disposant des connaissances et de l'expérience requises. Toutes les autres personnes sont uniquement autorisées à utiliser l'appareil sous la surveillance ou la direction d'une personne chargée de leur sécurité.

Allongez la durée de vie de l'appareil en effectuant régulièrement des pauses de fonctionnement et en évitant de l'allumer et de l'éteindre trop fréquemment. Cet appareil ne convient pas à une utilisation durable.

## Sécurité



### **DANGER**

#### **Dangers pour les enfants**

Assurez-vous d'une élimination correcte des enveloppes en matière plastique et des emballages. Ils ne doivent pas se trouver à proximité de bébés ou de jeunes enfants. Danger d'étouffement !

Veillez à ce que les enfants ne détachent pas de petites pièces de l'appareil (par exemple des boutons de commande ou similaires). Les enfants pourraient avaler les pièces et s'étouffer.

Ne laissez jamais des enfants seuls utiliser des appareils électriques.



### **DANGER**

#### **Décharge électrique due aux tensions élevées circulant à l'intérieur de l'appareil**

Des pièces sous haute tension sont installées à l'intérieur de l'appareil.

Ne démontez jamais les caches de protection. Les pièces à l'intérieur de l'appareil ne nécessitent aucun entretien de la part de l'utilisateur.

N'utilisez pas l'appareil lorsque des caches, dispositifs de protection ou composants optiques manquent ou sont endommagés.



### **DANGER**

#### **Décharge électrique due à un court-circuit**

Utilisez toujours un câble d'alimentation électrique à trois fils et isolé correctement avec une fiche à contacts de protection. Ne modifiez ni le câble d'alimentation ni la fiche électrique. En cas de non-respect, il y a risque de décharge électrique et danger d'incendie et de mort. En cas de doute, veuillez contacter votre électricien agréé.



**AVERTISSEMENT**

**Blessures des yeux dues à une intensité lumineuse élevée**

Ne regardez jamais directement dans la source lumineuse.



**AVERTISSEMENT**

**Danger de crise d'épilepsie**

Les flashes (effets stroboscopiques) peuvent provoquer des crises d'épilepsie chez les personnes sensibles. Les personnes sensibles devraient éviter de regarder les flashes.



### **AVERTISSEMENT**

#### **Risque de blessures par la chute de l'appareil**

Assurez-vous que le montage est conforme aux normes et consignes en vigueur dans votre pays. Sécurisez toujours l'appareil à l'aide d'une seconde fixation, par exemple un câble d'arrêt de sécurité ou une chaîne de sécurité.

La capacité de charge de traverses ou d'autres dispositifs de fixation doit être suffisante pour le nombre d'appareils prévus. Veuillez noter que les mouvements de la tête exercent des charges supplémentaires sur les parties porteuses.



**ATTENTION !**

**Risque de blessures lié aux mouvements de l'appareil**

La tête de l'appareil peut exécuter des mouvements rapides (rotations, inclinaisons) et produire une lumière de forte luminosité. Ceci vaut également immédiatement après sa mise en marche, en service automatique ou télécommandé et lors de l'arrêt d'un contrôleur DMX raccordé. Les personnes qui se trouvent à proximité immédiate de l'appareil, risquent d'être blessées ou effrayées.

Assurez-vous avant la mise en marche et pendant le fonctionnement qu'aucune personne ne séjourne à proximité immédiate de l'appareil. L'appareil doit être mis en arrêt lorsque des travaux sont exécutés dans la zone de mouvements de l'appareil ou à proximité immédiate de ce dernier.



**REMARQUE !**

**Risque d'incendie**

Ne recouvrez jamais les fentes d'aération. Ne montez pas l'appareil à proximité directe d'une source de chaleur. Tenez l'appareil éloigné des flammes nues.



### **REMARQUE !**

#### **Conditions d'utilisation**

L'appareil est conçu pour une utilisation en intérieur. Pour ne pas l'endommager, n'exposez jamais l'appareil à des liquides ou à l'humidité. Évitez toute exposition directe au soleil, un encrassement important ainsi que les fortes vibrations.

N'utiliser l'appareil que dans les conditions d'environnement indiquées dans le chapitre « Données techniques ». Évitez toute oscillation de température importante et n'allumez pas l'appareil immédiatement suite à des oscillations de température (par ex. suite au transport à des températures extérieures basses).

Les dépôts de poussière et de saleté à l'intérieur peuvent endommager l'appareil. Dans des conditions d'environnement correspondantes (poussière, fumée, nicotine, brume etc.), l'appareil doit être régulièrement entretenu par du personnel spécialisé afin d'éviter tout dommage dû à la surchauffe ainsi que d'autres dysfonctionnements.

L'appareil ne doit pas être déplacé pendant son utilisation.



**REMARQUE !**

**Alimentation électrique**

Avant de raccorder l'appareil, contrôlez si la tension indiquée sur l'appareil correspond à la tension de votre réseau d'alimentation local et si la prise de courant est équipée d'un disjoncteur différentiel. En cas de non-observation, l'appareil pourrait être endommagé et l'utilisateur risquerait d'être blessé.

Lorsqu'un orage s'annonce ou que l'appareil ne doit pas être utilisé pendant une période prolongée, débranchez-le du secteur afin de réduire le risque de décharge électrique ou d'incendie.



**REMARQUE !**

**Formation possible de taches**

Le plastifiant contenu dans les pieds en caoutchouc de ce produit peut éventuellement réagir avec le revêtement de votre parquet, sol linoléum, stratifié ou PVC et provoquer des taches sombres qui ne partent pas.

En cas de doute, ne posez pas les pieds en caoutchouc directement sur le sol, mais utilisez des patins en feutre ou un tapis.



### **REMARQUE !**

#### **Éventuels dommages dus à un fusible incorrect**

L'utilisation des fusibles d'un autre type peut entraîner des dommages graves sur l'appareil. Risque d'incendie !

Utilisez uniquement des fusibles du même type.

### 3 Performances

Caractéristiques particulières de l'appareil :

- Deux axes mobiles :
  - Inclinaison (tilt, 230°)
  - Rotation (pan, 540°)
- Fonctions Pan et Tilt réversibles
- 4 × LED RGBW 10 W
- Mélange de couleurs RGBW
- Angle très étroit de dispersion de seulement 4°
- Contrôle par DMX (7, 11 ou 14 canaux), la télécommande à infrarouges fournie ainsi que par le biais des touches et de l'écran de l'appareil
- Automatique avec 4 shows préprogrammés
- Commande de la musique avec 4 shows intégrés
- Gradateur électronique 0 %...100 %
- Fréquence d'obturateur 0...25 Hz
- Support Oméga fourni

Pour des raisons technologiques, la puissance lumineuse des LEDs se réduit pendant la durée de vie. Cet effet augmente à une température de fonctionnement élevé. Vous pouvez prolonger la durée d'utilisation des agents lumineux en vérifiant que la ventilation est toujours suffisante et en faisant fonctionner les LEDs à une luminosité aussi faible que possible.

## 4 Installation

Sortez l'appareil de son emballage et vérifiez soigneusement l'absence de tout dommage avant de l'utiliser. Veuillez conserver l'emballage. Utilisez l'emballage d'origine ou vos propres emballages particulièrement appropriés au transport ou à l'entreposage afin de protéger l'appareil des secousses, de la poussière et de l'humidité pendant le transport et l'entreposage.



### AVERTISSEMENT

#### Risque de blessures par la chute de l'appareil

Assurez-vous que le montage est conforme aux normes et consignes en vigueur dans votre pays. Sécurisez toujours l'appareil à l'aide d'une seconde fixation, par exemple un câble d'arrêt de sécurité ou une chaîne de sécurité.

La capacité de charge de traverses ou d'autres dispositifs de fixation doit être suffisante pour le nombre d'appareils prévus. Veuillez noter que les mouvements de la tête exercent des charges supplémentaires sur les parties porteuses.



### **ATTENTION !**

#### **Risque de blessures lié aux mouvements de l'appareil**

La tête de l'appareil peut exécuter des mouvements rapides (rotations, inclinaisons) et produire une lumière de forte luminosité. Ceci vaut également immédiatement après sa mise en marche, en service automatique ou télécommandé et lors de l'arrêt d'un contrôleur DMX raccordé. Les personnes qui se trouvent à proximité immédiate de l'appareil, risquent d'être blessées ou effrayées.

Assurez-vous avant la mise en marche et pendant le fonctionnement qu'aucune personne ne séjourne à proximité immédiate de l'appareil. L'appareil doit être mis en arrêt lorsque des travaux sont exécutés dans la zone de mouvements de l'appareil ou à proximité immédiate de ce dernier.



**REMARQUE !**

**Risque de surchauffe**

La distance entre la source de lumière et la surface éclairée doit être supérieure à 1,5 m.

Vérifiez que la ventilation est toujours suffisante.

La température ambiante doit toujours être inférieure à 40 °C.



**REMARQUE !**

**Risque de dommages lié aux mouvements de l'appareil**

Assurez-vous qu'autour de l'appareil, il y ait suffisamment de place pour les mouvements de la tête de la lyre (rotation, inclinaison).



### **REMARQUE !**

#### **Risque de perturbations durant la transmission des données**

Afin de garantir un fonctionnement irréprochable, n'utilisez pas des câbles de microphone courants, mais des câbles DMX spéciaux.

Ne raccordez jamais l'entrée ou la sortie DMX à des périphériques audio tels que tables de mixage ou amplificateurs.

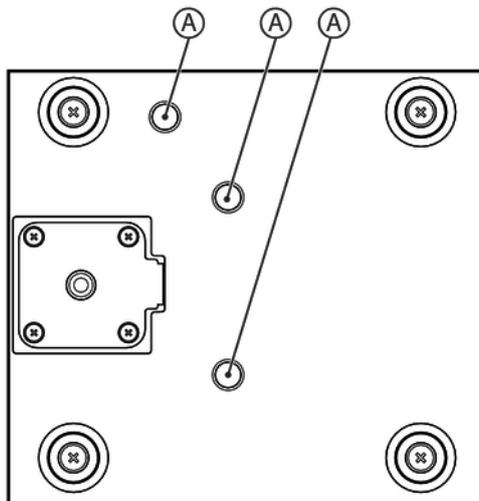


*Assurez vous que cet appareil ne soit pas raccordé à un gradateur.*

**Possibilités de fixation**

Vous pouvez monter cet appareil au mur, au plafond ou l'installer au sol.

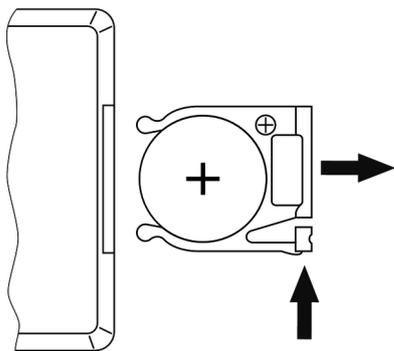
Les filetages sur le dessous du boîtier (A) servent à la fixation sûre du support Omega fourni ou des pinces de traverses (clamps).



### Mise en place de la pile dans la télécommande

Déplacez le curseur sur le support de pile vers le milieu du boîtier et tirez le support à la manière d'un tiroir. Placez la pile à l'intérieur. La pile est placée correctement lorsque le pôle positif est orienté vers le fond du boîtier de la télécommande. Repoussez le support de pile dans la télécommande jusqu'à enclenchement.

Lors de l'expédition, la pile est déjà placée dans la télécommande et protégée de la décharge par un film plastique transparent. Ôtez le film plastique avant la première utilisation.

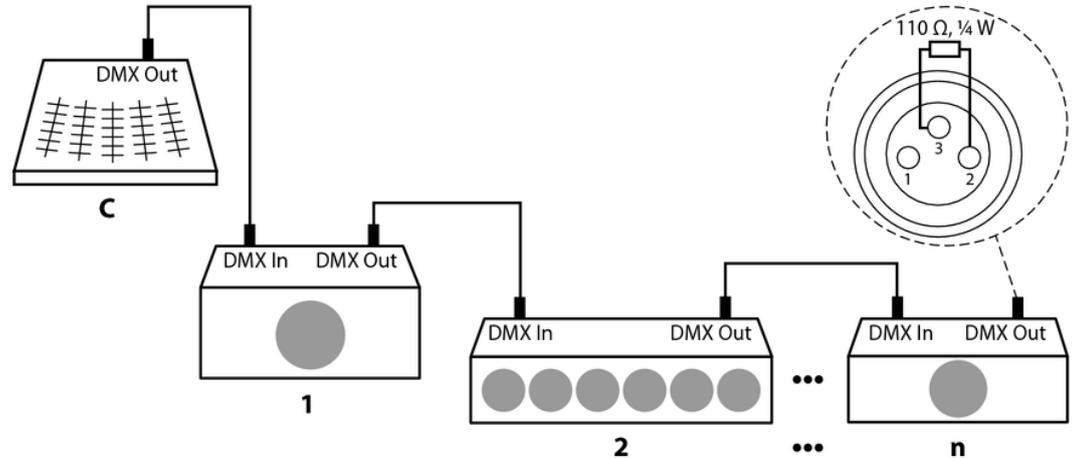


## 5 Mise en service

Établissez toutes les connexions tant que l'appareil n'est pas branché. Pour toutes les connexions, utilisez des câbles de qualité qui doivent être les plus courts possibles. Posez les câbles afin que personne ne marche dessus ni ne trébuche.

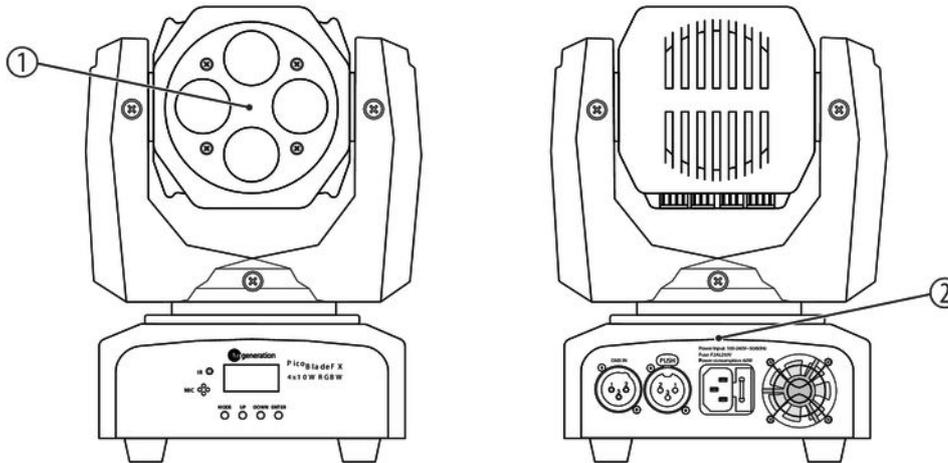
### Connexions en mode DMX

Raccordez l'entrée DMX de l'appareil à la sortie DMX d'un contrôleur DMX ou d'un autre appareil DMX. Raccordez la sortie du premier appareil DMX à l'entrée du second appareil et ainsi de suite. Vérifiez que la sortie du dernier appareil DMX de la chaîne est terminée avec une résistance ( $110\ \Omega$ ,  $\frac{1}{4}\ W$ ).



## 6 Connexions et éléments de commande

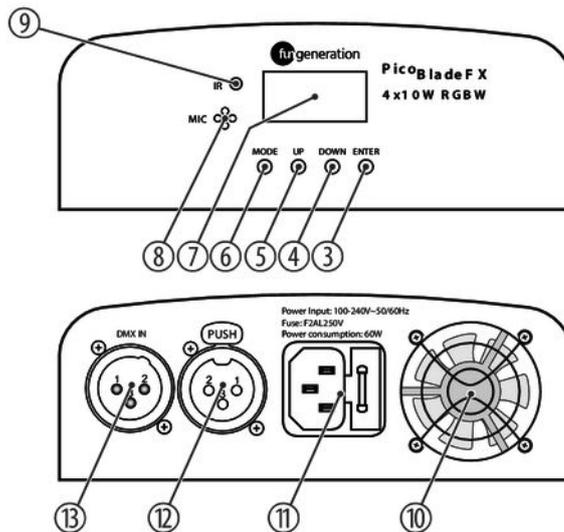
### Vue d'ensemble



PicoBlade FX 4x10W RGBW

|   |                                 |
|---|---------------------------------|
| 1 | Tête mobile de projecteur à LED |
|---|---------------------------------|

|   |                      |
|---|----------------------|
| 2 | Embase de l'appareil |
|---|----------------------|

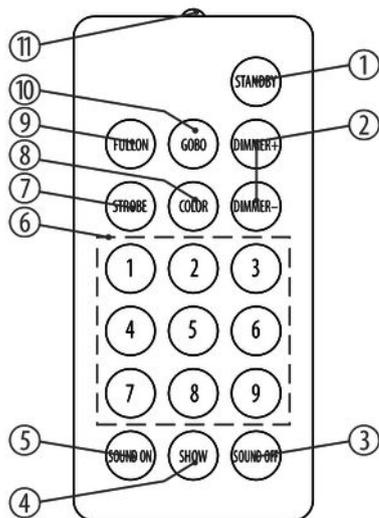


PicoBlade FX 4x10W RGBW

|    |  |
|----|--|
| 3  | <i>[ENTER]</i><br>Ouvre le menu de chaque type de représentation, confirme la valeur réglée.   |
| 4  | <i>[DOWN]</i><br>Diminue la valeur affichée d'une unité et sélectionne les options de menu.  |
| 5  | <i>[UP]</i><br>Augmente la valeur affichée d'une unité et sélectionne les options de menu.   |
| 6  | <i>[MODE]</i><br>Active le menu de configuration, revient au niveau de menu précédent et ferme un sous-menu ouvert sans enregistrer les modifications. |
| 7  | Écran  |
| 8  | Microphone pour la commande par la musique   |
| 9  | <i>[IR]</i><br>Capteur à infrarouges pour la réception des signaux de la télécommande  |
| 10 | Ventilateur  |
| 11 | Connecteur d'alimentation CEI avec porte-fusible pour le câble réseau.   |

|    |                                |
|----|--------------------------------|
| 12 | <i>[DMX OUT]</i><br>Sortie DMX |
| 13 | <i>[DMX IN]</i><br>Entrée DMX  |

## 6.1 Télécommande



Pour utiliser la télécommande, dirigez la diode infrarouge vers le capteur infrarouge de l'appareil et appuyez sur les touches de votre choix. La distance maximale de l'appareil est d'environ 9 m. L'appareil réagit aux signaux de la télécommande uniquement lorsqu'il n'est pas commandé par un DMX.

Pour activer le contrôle par télécommande, appuyez sur *[STAND BY]* sur la télécommande et ensuite sur *[FULL ON]*.

### 1 *[STAND BY]*

Arrête le mode de fonctionnement automatique et éteint l'appareil. L'écran affiche « *StoP* ». Dans ce mode, l'appareil réagit à la télécommande.

### 2 *[Dimmer + / -]*

Règle l'intensité lumineuse entre 0 et 100 %. Appuyez plusieurs fois sur *[Dimmer +]* ou maintenez la touche enfoncée pour augmenter l'intensité lumineuse. Appuyez plusieurs fois sur *[Dimmer-]* ou maintenez la touche enfoncée pour diminuer l'intensité lumineuse.

|                |   |              |         |              |         |             |         |                |         |              |
|----------------|---|--------------|---------|--------------|---------|-------------|---------|----------------|---------|--------------|
| 3              | [SOUND OFF]<br>Désactive la commande par la musique.  |              |         |              |         |             |         |                |         |              |
| 4              | [SHOW]<br>Afin d'ouvrir l'un des quatre shows automatiques préprogrammés, appuyez sur cette touche suivie de la touche numérique [1] – [4] pour sélectionner le show souhaité. Pour annuler un show, appuyez sur [STAND BY].                                    |              |         |              |         |             |         |                |         |              |
| 5              | [SOUND ON]<br>Active la commande par la musique.  |              |         |              |         |             |         |                |         |              |
| 6              | Touches numériques<br>Utilisez les touches pour ajuster la rotation (X) et l'inclinaison (Y) de la tête de l'appareil et sélectionner des programmes en mode de show :  |              |         |              |         |             |         |                |         |              |
|                | <table border="1"> <tr> <td>[1]: X- &amp; Y+</td> <td>[4]: X-</td> <td>[7]: X- &amp; Y-</td> </tr> <tr> <td>[2]: Y+</td> <td>[5]: Center</td> <td>[8]: Y-</td> </tr> <tr> <td>[3]: [X]+ &amp; Y+</td> <td>[6]: X+</td> <td>[9]: X+ &amp; Y-</td> </tr> </table> | [1]: X- & Y+ | [4]: X- | [7]: X- & Y- | [2]: Y+ | [5]: Center | [8]: Y- | [3]: [X]+ & Y+ | [6]: X+ | [9]: X+ & Y- |
| [1]: X- & Y+   | [4]: X-   | [7]: X- & Y- |         |              |         |             |         |                |         |              |
| [2]: Y+        | [5]: Center   | [8]: Y-      |         |              |         |             |         |                |         |              |
| [3]: [X]+ & Y+ | [6]: X+   | [9]: X+ & Y- |         |              |         |             |         |                |         |              |

|    |   |
|----|---|
| 7  | <i>[STROBE]</i><br>Active l'effet stroboscopique pour le scénario d'éclairage actuel. Appuyez sur l'une des touches numériques [2] – [9] à la suite pour trouver l'effet stroboscopique souhaité. Appuyez sur la touche numérique [1] pour désactiver l'effet stroboscopique. |
| 8  | <i>[COLOR]</i><br>Appel de différentes couleurs pour le scénario d'éclairage actuel. Appuyez successivement sur l'une des touches numériques [1] – [8] pour la couleur souhaitée.   |
| 9  | <i>[FULL ON]</i><br>Appuyez sur cette touche pour appeler le scénario d'éclairage programmé.  |
| 10 | <i>[GOBO]</i><br>Rotation des lentilles. Appuyez sur l'une des touches numériques [1] – [7] pour une position fixe, [8] pour une rotation dans le sens des aiguilles d'une montre ou [9] pour une rotation dans le sens contraire.  |
| 11 | Diode infrarouge<br>Envoie les signaux infrarouges à l'appareil.  |

## 7 Utilisation

### 7.1 Mise en marche de l'appareil



#### **ATTENTION !**

#### **Risque de blessures lié aux mouvements de l'appareil**

La tête de l'appareil peut exécuter des mouvements rapides (rotations, inclinaisons) et produire une lumière de forte luminosité. Ceci vaut également immédiatement après sa mise en marche, en service automatique ou télécommandé et lors de l'arrêt d'un contrôleur DMX raccordé. Les personnes qui se trouvent à proximité immédiate de l'appareil, risquent d'être blessées ou effrayées.

Assurez-vous avant la mise en marche et pendant le fonctionnement qu'aucune personne ne séjourne à proximité immédiate de l'appareil. L'appareil doit être mis en arrêt lorsque des travaux sont exécutés dans la zone de mouvements de l'appareil ou à proximité immédiate de ce dernier.

Branchez l'appareil sur le secteur pour le faire démarrer. Quelques secondes après, les ventilateurs se mettent à fonctionner, la tête se déplace vers les positions de départ de rotation (pan) et d'inclinaison (tilt). L'écran affiche, quelques secondes après, « A001 » clignotant. L'appareil est maintenant prêt à fonctionner.

## 7.2 Menu principal

Appuyez sur *[MODE]* pour activer le menu principal. Utilisez *[UP]* ou *[DOWN]* pour sélectionner un sous-menu. Lorsque l'écran affiche le sous-menu souhaité, appuyez sur *[ENTER]* pour l'ouvrir. Pour refermer le menu principal, appuyez sur *[MODE]*. Confirmez les valeurs modifiées avec *[ENTER]*.

Le tableau ci-après présente les possibilités de réglage dans le menu.

| Menu principal       | Niveau de menu 2     | Niveau de menu 3  | Niveau de menu 4   |  |
|----------------------|----------------------|---|--|--|
|                      | <b>Signification</b> |   |  |  |
| « Menu DMX »         | « Adr DMX »          | Réglage de l'adresse DMX                                  |  |  |
|                      |                      | « Adr DMX : 001...506/502/499 »                           |  |  |
|                      | « Channels Select »  | Sélection d'un mode DMX                                   |  |  |
|                      |                      | « 7 Chnl Mode »   | Mode DMX à 7 canaux  |  |
|                      |                      | « 11 Chnl Mode »  | Mode DMX à 11 canaux   |  |
|                      |                      | « 14 Chnl Mode »  | Mode DMX à 14 canaux   |  |
|                      | « DMX Break »        | Comportement de l'appareil en cas de panne du signal DMX. |  |  |
|                      |                      | « DMX Break : Hold »                                      | Conservation des derniers réglages                           |  |
|                      |                      | « DMX Break : Auto »                                      | Exécution d'un déroulement automatique                       |  |
|                      |                      | « DMX Break : Sound »                                     | Exécution d'un déroulement automatique piloté par la musique |  |
| « DMX Break : Stop » |                      | Stopper et prendre la position de départ                  |  |  |

| Menu principal       | Niveau de menu 2   | Niveau de menu 3  | Niveau de menu 4  |
|----------------------|--------------------|---|---|
| <b>Signification</b> |                    |   |   |
| « Set Menu »         | « Reload Default » | Réinitialiser l'appareil aux réglages initiaux                                |   |
|                      |                    | « On »  | Exécuter  |
|                      |                    | « Off »   | Ne pas exécuter   |
|                      | « Reset Machine »  | Réinitialiser positions et couleurs sur le paramètre respectivement programmé |   |
|                      |                    | « On »  | Exécuter  |
|                      |                    | « Off »   | Ne pas exécuter   |
|                      | « Master & Alone » | Fonctionnement en mode maître et autonome                                     |   |
|                      |                    | « Maître »  | L'appareil fonctionne en tant que maître et commande d'autres appareils |
|                      |                    | « Alone »   | L'appareil travaille en mode autonome                                   |
|                      | « Auto et Sound »  | Mode automatique ou commandé par la musique                                   |   |
| « Auto »             |                    | Mode automatique  |   |

| Menu principal | Niveau de menu 2         | Niveau de menu 3   | Niveau de menu 4                           |
|----------------|--------------------------|--|--|
|                | <b>Signification</b>     |  |  |
|                |                          | « <i>Sound</i> »   | Commande par la musique                    |
|                | « <i>MICSense</i> »      | Sensibilité du microphone pour la commande de musique                |  |
|                |                          | « 00 » ... « 99 »  |  |
|                | « <i>Clear Display</i> » | Coupure automatique de l'écran lorsqu'il n'est pas utilisé           |  |
|                |                          | « <i>Alway On</i> »  | L'écran demeure allumé                     |
|                |                          | « <i>Delay Off</i> »   | L'écran s'obscurcit au bout de 25 secondes |
|                | « <i>Key Lock</i> »      | Déverrouillage des touches 30 secondes après le dernier actionnement |  |
|                |                          | « <i>Lock: On</i> »  | Mise en marche                             |
|                |                          | « <i>Lock: Off</i> »   | Mise en arrêt                              |
|                | « <i>Information</i> »   | Informations sur l'appareil  |  |
|                |                          | « <i>LED Date:</i> »   | Date et heure de la fabrication            |
|                | « <i>Machine Timer</i> » | Compteur d'heures de fonctionnement                                  |  |

| Menu principal        | Niveau de menu 2      | Niveau de menu 3                                | Niveau de menu 4  |
|-----------------------|-----------------------|---|---|
|                       | <b>Signification</b>  |   |   |
|                       |                       | « <i>ThisTime</i> »                             | Temps en minutes depuis le dernier allumage de l'appareil   |
|                       |                       | « <i>TotlTime</i> »                             | Durée d'utilisation totale en heures jusqu'ici  |
|                       |                       | « <i>Clear Total</i> »                          | Réinitialiser la durée d'utilisation jusqu'ici sur zéro.<br>Avec [UP] et [DOWN], saisissez le mot de passe permettant d'effacer la durée d'utilisation totale jusqu'ici. À la livraison, le mot de passe est « 001 ». |
|                       | « <i>Motor Set</i> »  | Comportement lors du mouvement commandé par DMX |   |
|                       |                       | « <i>Move BlackOut</i> »                        | LED « arrêt » lors du mouvement commandé par DMX  |
|                       |                       | « <i>Pan/Tilt Reverse</i> »                     | Inversion de direction pour la rotation et l'inclinaison  |
| « <i>Red Master</i> » | Scène « <i>Red</i> »  |   |   |
|                       | « <i>Scene Menu</i> » | Définition des paramètres                       |   |
|                       |                       | « <i>Gradateur</i> »                            | « 000 » ... « 255 »   |

| Menu principal | Niveau de menu 2 | Niveau de menu 3   | Niveau de menu 4    |  |
|----------------|------------------|--------------------|---------------------|--|
|                | Signification    |                    |                     |  |
|                |                  | « <i>Strobe</i> »  | « 000 » ... « 255 » | Effet stroboscopique avec vitesse croissante |
|                |                  | « <i>PanMSB</i> »  | « 000 » ... « 255 » | Réglage grossier de la rotation (pan)        |
|                |                  | « <i>PanLSB</i> »  | « 000 » ... « 255 » | Réglage de précision de la rotation (pan)    |
|                |                  | « <i>PanSPD</i> »  | « 000 » ... « 255 » | Vitesse de la rotation (pan)                 |
|                |                  | « <i>TiltMSB</i> » | « 000 » ... « 255 » | Réglage grossier de l'inclinaison (tilt)     |
|                |                  | « <i>TiltLSB</i> » | « 000 » ... « 255 » | Réglage de précision de l'inclinaison (tilt) |
|                |                  | « <i>TiltSPD</i> » | « 000 » ... « 255 » | Vitesse de l'inclinaison (tilt)              |
|                |                  | « <i>Lens</i> »    |                     | « 000 » ... « 255 »                          |

| Menu principal    | Niveau de menu 2  | Niveau de menu 3  | Niveau de menu 4    |                                     |
|-------------------|---|---|---------------------|-------------------------------------|
| Signification     |   |   |                     |                                     |
|                   |   | « Red »   | « 000 » ... « 255 » | Intensité du rouge (de 0 % à 100 %) |
|                   |   | « Green »   | « 000 » ... « 255 » | Intensité du vert (de 0 % à 100 %)  |
|                   |   | « Blue »  | « 000 » ... « 255 » | Intensité du bleu (de 0 % à 100 %)  |
|                   |   | « White »   | « 000 » ... « 255 » | Intensité du blanc (de 0 % à 100 %) |
|                   | « Set Menu »  | Enregistrement des paramètres, possibilité de sélection conformément à « Scene Menu » |                     |                                     |
| « Green Master »  | Scène « Green », sous-menus et possibilités de sélection conformément à la scène « Red »  |   |                     |                                     |
| « Blue Master »   | Scène « Blue », sous-menus et possibilités de sélection conformément à la scène « Red »   |   |                     |                                     |
| « White Master »  | Scène « White », sous-menus et possibilités de sélection conformément à la scène « Red »  |   |                     |                                     |
| « Yellow Master » | Scène « Yellow », sous-menus et possibilités de sélection conformément à la scène « Red » |   |                     |                                     |

| Menu principal             | Niveau de menu 2  | Niveau de menu 3   | Niveau de menu 4    |  |
|----------------------------|---|--|---------------------|--|
|                            | <b>Signification</b>  |  |                     |  |
| « <i>Cyan Master</i> »     | Scène « <i>Cyan</i> », sous-menus et possibilités de sélection conformément à la scène « <i>Red</i> »     |  |                     |  |
| « <i>Purple Master</i> »   | Scène « <i>Purple</i> », sous-menus et possibilités de sélection conformément à la scène « <i>Red</i> »   |  |                     |  |
| « <i>AllWhite Master</i> » | Scène « <i>AllWhite</i> », sous-menus et possibilités de sélection conformément à la scène « <i>Red</i> » |  |                     |  |
| « <i>Prog 1 Mast Aut</i> » | Show automatique n° 1   |  |                     |  |
|                            | « <i>Menu programme</i> »   | Définition des paramètres  |                     |  |
|                            |   | « <i>Speed</i> »   | « 000 » ... « 255 » | Vitesse de défilement                        |
|                            |   | « <i>Gradateur</i> »   | « 000 » ... « 255 » | Luminosité (de 0 % à 100 %)                  |
|                            |   | « <i>Strobe</i> »  | « 000 » ... « 255 » | Effet stroboscopique avec vitesse croissante |
|                            | « <i>Set Menu</i> »   | Enregistrement des paramètres, possibilité de sélection conformément à « <i>Scene Menu</i> » |                     |  |
| « <i>Prog 2 Mast Aut</i> » | Show automatique n° 2, sous-menus et possibilités de sélection conformément au n° 1                       |  |                     |  |

| Menu principal      | Niveau de menu 2   | Niveau de menu 3 | Niveau de menu 4 |
|---------------------|--|------------------|------------------|
|                     | <b>Signification</b>   |                  |                  |
| « Prog 3 Mast Aut » | Show automatique n° 3, sous-menus et possibilités de sélection conformément au n° 1                    |                  |                  |
| « Prog 4 Mast Aut » | Show automatique n° 4, sous-menus et possibilités de sélection conformément au n° 1                    |                  |                  |
| « Sound Alone »     | Show automatique commandé par la musique, sous-menus et possibilités de sélection conformément au n° 1 |                  |                  |

### 7.3 Fonctions en mode DMX 7 canaux

| Canal | Valeur                 | Fonction   |
|-------|------------------------|--|
| 1     | 0...255                | Rotation (pan) (de 0 ° à la valeur maximale de la plage Pan 540 °)     |
| 2     | 0...255                | Inclinaison (tilt) (de 0 ° à la valeur maximale de la plage Tilt 230°) |
| 3     | Rotation des lentilles |  |
|       | 0...191                | Rotation en position fixe  |

| Canal | Valeur                | Fonction                            |               |
|-------|-----------------------|-------------------------------------|---------------|
|       | 192...222             | Rotation, vitesse décroissante      |               |
|       | 223...224             | Rotation arrêtée                    |               |
|       | 225...255             | Rotation, vitesse croissante        |               |
| 4     | 0...255               | Gradateur maître 0 – 100%           |               |
| 5     | Effet stroboscopique  |                                     |               |
|       | 0...9                 | Aucune fonction (ouverte)           |               |
|       | 10...255              | Effet stroboscopique (1 Hz...25 Hz) |               |
| 6     | Programme automatique |                                     |               |
|       | 0...255               | 000...049                           | Sans fonction |
|       |                       | 050...059                           | Rouge         |
|       |                       | 060...069                           | Vert          |
|       |                       | 070...079                           | Bleu          |
|       |                       | 080...089                           | Blanc         |

| Canal | Valeur    | Fonction         |
|-------|-----------|------------------|
|       | 090...099 | Jaune            |
|       | 100...109 | Cyan             |
|       | 110...119 | Lilas            |
|       | 120...129 | Tout blanc       |
|       | 130...139 | Sans fonction    |
|       | 140...149 | Programme 1      |
|       | 150...159 | Programme 2      |
|       | 160...169 | Programme 3      |
|       | 170...179 | Programme 4      |
|       | 180...233 | Sans fonction    |
|       | 234...236 | Réinitialisation |
|       | 237...249 | Sans fonction    |

| Canal | Valeur  | Fonction  |                         |
|-------|---------|-----------|-------------------------|
|       |         | 250...255 | Commande par la musique |
| 7     | 0...255 | 000...255 | Vitesse/Sensibilité     |

## 7.4 Fonctions en mode DMX 11 canaux

| Canal | Valeur                 | Fonction   |  |
|-------|------------------------|--|--|
| 1     | 0...255                | Rotation (pan) (de 0 ° à la valeur maximale de la plage Pan 540 °)     |  |
| 2     | 0...255                | Inclinaison (tilt) (de 0 ° à la valeur maximale de la plage Tilt 230°) |  |
| 3     | Rotation des lentilles |  |  |
|       | 0...191                | Rotation en position fixe  |  |
|       | 192...222              | Rotation, vitesse décroissante   |  |
|       | 223...224              | Rotation arrêtée   |  |

| Canal | Valeur                | Fonction                            |               |
|-------|-----------------------|-------------------------------------|---------------|
|       | 225...255             | Rotation, vitesse croissante        |               |
| 4     | 0...255               | Gradateur maître 0 – 100%           |               |
| 5     | Effet stroboscopique  |                                     |               |
|       | 0...9                 | Aucune fonction (ouverte)           |               |
|       | 10...255              | Effet stroboscopique (1 Hz...25 Hz) |               |
| 6     | 0...255               | Intensité du rouge                  |               |
| 7     | 0...255               | Intensité du vert                   |               |
| 8     | 0...255               | Intensité du bleu                   |               |
| 9     | 0...255               | Intensité du blanc                  |               |
| 10    | Programme automatique |                                     |               |
|       | 0...255               | 000...049                           | Sans fonction |
|       |                       | 050...059                           | Rouge         |
|       |                       | 060...069                           | Vert          |

| Canal | Valeur | Fonction         |
|-------|--------|------------------|
|       |        | 070...079        |
|       |        | Bleu             |
|       |        | 080...089        |
|       |        | Blanc            |
|       |        | 090...099        |
|       |        | Jaune            |
|       |        | 100...109        |
|       |        | Cyan             |
|       |        | 110...119        |
|       |        | Lilas            |
|       |        | 120...129        |
|       |        | Tout blanc       |
|       |        | 130...139        |
|       |        | Sans fonction    |
|       |        | 140...149        |
|       |        | Programme 1      |
|       |        | 150...159        |
|       |        | Programme 2      |
|       |        | 160...169        |
|       |        | Programme 3      |
|       |        | 170...179        |
|       |        | Programme 4      |
|       |        | 180...233        |
|       |        | Sans fonction    |
|       |        | 234...236        |
|       |        | Réinitialisation |

| Canal | Valeur  | Fonction  |                         |
|-------|---------|-----------|-------------------------|
|       |         | 237...249 | Sans fonction           |
|       |         | 250...255 | Commande par la musique |
| 11    | 0...255 | 000...255 | Vitesse/Sensibilité     |

## 7.5 Fonctions en mode DMX 14 canaux

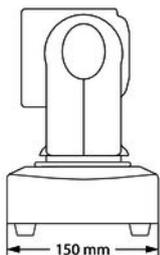
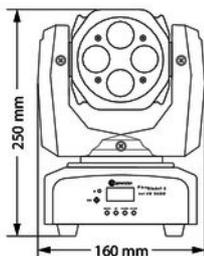
| Canal | Valeur  | Fonction   |
|-------|---------|--|
| 1     | 0...255 | Rotation (pan) (de 0 ° à la valeur maximale de la plage Pan 540 °)     |
| 2     | 0...255 | Réglage de précision de la rotation (pan)                              |
| 3     | 0...255 | Inclinaison (tilt) (de 0 ° à la valeur maximale de la plage Tilt 230°) |
| 4     | 0...255 | Réglage de précision de l'inclinaison (tilt)                           |
| 5     | 0...255 | Vitesse du moteur (lente jusqu'à rapide)                               |

| Canal | Valeur                 | Fonction                            |
|-------|------------------------|-------------------------------------|
| 6     | Rotation des lentilles |                                     |
|       | 0...191                | Rotation en position fixe           |
|       | 192...222              | Rotation, vitesse décroissante      |
|       | 223...224              | Rotation arrêtée                    |
|       | 225...255              | Rotation, vitesse croissante        |
| 7     | 0...255                | Gradateur maître 0 – 100%           |
| 8     | Effet stroboscopique   |                                     |
|       | 0...9                  | Aucune fonction (ouverte)           |
|       | 10...255               | Effet stroboscopique (1 Hz...25 Hz) |
| 9     | 0...255                | Intensité du rouge                  |
| 10    | 0...255                | Intensité du vert                   |
| 11    | 0...255                | Intensité du bleu                   |
| 12    | 0...255                | Intensité du blanc                  |

| Canal | Valeur                | Fonction  |               |
|-------|-----------------------|-----------|---------------|
| 13    | Programme automatique |           |               |
|       | 0...255               | 000...049 | Sans fonction |
|       |                       | 050...059 | Rouge         |
|       |                       | 060...069 | Vert          |
|       |                       | 070...079 | Bleu          |
|       |                       | 080...089 | Blanc         |
|       |                       | 090...099 | Jaune         |
|       |                       | 100...109 | Cyan          |
|       |                       | 110...119 | Lilas         |
|       |                       | 120...129 | Tout blanc    |
|       |                       | 130...139 | Sans fonction |
|       |                       | 140...149 | Programme 1   |
|       |                       | 150...159 | Programme 2   |

| Canal | Valeur  | Fonction  |                         |
|-------|---------|-----------|-------------------------|
|       |         | 160...169 | Programme 3             |
|       |         | 170...179 | Programme 4             |
|       |         | 180...233 | Sans fonction           |
|       |         | 234...236 | Réinitialisation        |
|       |         | 237...249 | Sans fonction           |
|       |         | 250...255 | Commande par la musique |
| 14    | 0...255 | 000...255 | Vitesse/Sensibilité     |

## 8 Données techniques



|                                 |   |                    |
|---------------------------------|---|--------------------|
| Source lumineuse                | 4 × LED RGBW 10 W   |                    |
| Caractéristiques optiques       | Angle de dispersion   | 4°                 |
| Angle max. de rotation (pan)    | 540°  |                    |
| Angle max. d'inclinaison (tilt) | 230°  |                    |
| Contrôle                        | DMX, par les touches et l'écran de l'appareil, télécommande infrarouges |                    |
| Nombre de canaux DMX            | 7, 11 ou 14   |                    |
| Connexions d'entrée             | Alimentation électrique   | Châssis CEI C14    |
|                                 | Contrôle par DMX  | Prise XLR, 3 pôles |
| Connexions de sortie            | Contrôle par DMX  | Prise XLR, 3 pôles |
| Puissance consommée             | 60 W  |                    |
| Tension d'alimentation          | 100 – 240 V ~, 50/60 Hz   |                    |

|                            |                                  |                         |
|----------------------------|----------------------------------|-------------------------|
| Fusible                    | 5 mm × 20 mm, 2 A, 250 V, rapide |                         |
| Indice de protection       | IP20                             |                         |
| Options de montage         | Suspendu, debout                 |                         |
| Dimensions (L × H × P)     | 160 mm × 250 mm × 150 mm         |                         |
| Poids                      | 3 kg                             |                         |
| Conditions d'environnement | Plage de température             | 0 °C...40 °C            |
|                            | Humidité relative                | 50 %, sans condensation |

### Informations complémentaires

|                             |       |
|-----------------------------|-------|
| Type                        | Effet |
| Mélange de couleurs         | RGBW  |
| Zoom motorisé               | Non   |
| Foyer motorisé              | Non   |
| Gobos rotatifs              | Non   |
| Gobos statiques             | Non   |
| Nombre de roues de couleurs | 0     |
| Ouverture de l'iris         | Non   |
| Prisme                      | Non   |

## 9 Câbles et connecteurs

### Préambule

Ce chapitre vous aide à choisir les bons câbles et connecteurs et à raccorder votre précieux équipement de sorte qu'une expérience lumineuse parfaite soit garantie.

Veillez suivre ces conseils, car il est préférable d'être prudent, particulièrement dans le domaine des sons et lumières. Même si une fiche va bien dans une prise, le résultat d'une mauvaise connexion peut être un contrôleur DMX détruit, un court-circuit ou « seulement » un spectacle lumière qui ne fonctionne pas.

### Connexions DMX

Une prise XLR tripolaire sert de prise DMX, une fiche XLR tripolaire d'entrée DMX. Le dessin et le tableau ci-dessous montrent le brochage d'un couplage adapté.



|   |                                     |
|---|-------------------------------------|
| 1 | Terre (blindage)                    |
| 2 | Signal inverse, (DMX-, point froid) |
| 3 | Signal (DMX+, point chaud)          |

## 10 Dépannage



### REMARQUE !

#### **Risque de perturbations durant la transmission des données**

Afin de garantir un fonctionnement irréprochable, n'utilisez pas des câbles de microphone courants, mais des câbles DMX spéciaux.

Ne raccordez jamais l'entrée ou la sortie DMX à des périphériques audio tels que tables de mixage ou amplificateurs.

Nous mentionnons ci-après quelques problèmes susceptibles de se produire en fonctionnement. Vous trouverez sous ce point quelques propositions de dépannage simple :

| Symptôme   | Remède   |
|--|--|
| L'appareil ne fonctionne pas, pas de lumière, pas de ventilateur | Vérifiez le branchement électrique et le disjoncteur principal.  |
| Aucune réaction sur le contrôleur DMX                            | 1. Vérifiez le bon raccordement des connexions et du câble DMX.  |
|  | 2. Vérifiez le réglage des adresses et la polarité DMX.  |
|  | 3. Faites un essai avec un autre contrôleur DMX.   |
|  | 4. Vérifiez si le câble DMX se trouve à proximité ou à côté de câbles à haute tension, ce qui pourrait induire des perturbations ou créer des dommages à un circuit d'interface DMX. |

Si vous ne réussissez pas à éliminer le dérangement avec les mesures proposées, veuillez contacter notre centre de service. Vous trouverez les coordonnées de contact sur le site [www.thomann.de](http://www.thomann.de).

## 11 Nettoyage

### Lentilles optiques

Nettoyez les lentilles optiques accessibles de l'extérieur afin d'optimiser la puissance lumineuse. La fréquence du nettoyage dépend de l'environnement de fonctionnement : les environnements humides, enfumés ou particulièrement sales peuvent causer des dépôts de poussières importants sur le système optique de l'appareil.

- Effectuez le nettoyage avec un chiffon doux et notre nettoyeur pour luminaires et lentilles (n° art. 280122).
- Séchez toujours les pièces avec soin.

### Grilles d'aération

Les grilles d'aération de l'appareil doivent être débarrassées des impuretés comme la poussière, etc. Éteignez l'appareil avant le nettoyage et débranchez les appareils du secteur. Utilisez exclusivement des produits de nettoyage PH neutre, sans solvant et non abrasifs. Nettoyez l'appareil avec un chiffon légèrement humide qui ne peluche pas.

## 12 Protection de l'environnement

### Recyclage des emballages



Pour les emballages, des matériaux écologiques ont été retenus qui peuvent être recyclés sous conditions normales.

Assurez-vous d'une élimination correcte des enveloppes en matière plastique et des emballages.

Ne jetez pas tout simplement ces matériaux, mais faites en sorte qu'ils soient recyclés. Tenez compte des remarques et des symboles sur l'emballage.

### Recyclage des batteries



Les batteries ne doivent être ni jetées ni brûlées, mais recyclées en conformité avec les prescriptions locales en matière de recyclage de déchets spéciaux. Utilisez les déchetteries mises en place pour ces déchets.

### Recyclage de votre ancien appareil



Ce produit relève de la directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) dans sa version en vigueur. Il ne faut pas éliminer votre ancien appareil avec les déchets domestiques.

Recyclez ce produit par l'intermédiaire d'une entreprise de recyclage agréée ou les services de recyclage communaux. Respectez la réglementation en vigueur dans votre pays. En cas de doute, contactez le service de recyclage de votre commune.

PicoBlade FX 4x10W RGBW





